

Jean-Philippe Rameau

Simon-Joseph Pellegrin

HIPPOLYTE ET ARICIE

Version de 1757

Basse continue

TABLE DES MATIÈRES

Acte Premier

1-1 Ouverture	4	1-11 Deuxième Air	11
SCÈNE 1 : Aricie		1-12 Gavotte : <i>De l'Amour fuyez les charmes</i>	12
1-2 Aricie : <i>Temple sacré, séjour tranquille</i>	5	SCÈNE 4 : Phèdre, Œnone, gardes, les mêmes	
SCÈNE 2 : Hippolyte, Aricie		1-13 Phèdre, Aricie, Hippolyte, chœur de prêtresses	14
1-3 Hippolyte, Aricie : <i>Princesse, quels apprêts me frappent</i>	6	1-14 Phèdre : <i>Périsse la vaine puissance</i>	16
1-4 Aricie : <i>Hippolyte amoureux m'occupera sans cesse</i>	8	1-15 La prêtresse, chœur : <i>Dieux vengeurs, lancez le tonnerre</i>	16
1-5 Hippolyte, Aricie : <i>Je vous affranchirai d'une loi si cruelle</i>	8	1-16 Bruit de tonnerre	18
1-6 Hippolyte, Aricie : <i>Nous brûlons des plus pures flammes</i>	8	SCÈNE 5 : Diane, les mêmes	
SCÈNE 3 : Hippolyte, Aricie, la grande prêtresse de Diane, prêtresses de Diane		1-17 Diane, Aricie, Hippolyte	19
1-7 Marche	9	SCÈNE 6 : Phèdre	
1-8 Chœur de prêtresses : <i>Dans ce paisible séjour</i>	9	1-18 Phèdre : <i>Que rien n'échappe à ma fureur</i>	20
1-9 Premier Air	10	1-19 Entr'acte	21
1-10 La grande prêtresse : <i>Dieu d'Amour, pour nos asyles</i>	10		

Acte Second

SCÈNE 1 : Thésée, Tisiphone		SCÈNE 4 : Thésée, Tisiphone, les mêmes	
2-1 Ritournelle	22	2-9 Thésée, Tisiphone : <i>Dieux ! Que d'infortunés gémissent</i>	32
2-2 Thésée, Tisiphone : <i>Laisse-moi respirer, implacable Furie</i>	22	2-10 Les trois Parques : <i>Du Destin le vouloir suprême</i>	32
SCÈNE 2 : Pluton, Thésée, Tisiphone, les trois Parques, divinités infernales		2-11 Thésée : <i>Puisque Pluton est inflexible</i>	33
2-3 Entrée de Pluton	24	2-12 Chœur : <i>Non, Neptune aurait beau t'entendre</i>	34
2-4 Thésée, Pluton : <i>Inexorable Roi de l'empire infernal</i>	24	SCÈNE 5 : Mercure, les mêmes	
SCÈNE 3 : Pluton, les trois Parques, divinités infernales		2-13 Mercure, Pluton : <i>Neptune vous demande grace</i>	34
2-5 Pluton, chœur : <i>Que l'Averne, que le Ténare</i>	28	2-14 Pluton, les Parques : <i>Vous, qui de l'avenir percez la nuit</i>	36
2-6 Premier air infernal	29	SCÈNE 6 : Thésée, Mercure	
2-7 Deuxième air de furies	30	2-15 Thésée, Mercure : <i>Je trouverois chez moi ces enfers</i>	37
2-8 Chœur : <i>Pluton commande</i>	31	2-16 Entr'acte	38

Acte Troisième

SCÈNE 1 : Phèdre		3-7 Thésée : <i>Puissant Maître des flots</i>	49
3-1 Phèdre : <i>Cruelle Mere des Amours</i>	39	3-8 Thésée : <i>Mais de courroux l'onde s'agite</i>	50
SCÈNE 2 : Phèdre, Hippolyte		3-9 Annonce	52
3-2 Phèdre, Hippolyte : <i>Reine, sans l'ordre exprès</i>	41	3-10 Thésée : <i>On vient de mon retour rendre grace à Neptune</i>	52
SCÈNE 3 : Thésée, les mêmes		SCÈNE 7 : Thésée, peuples et matelots	
3-3 Thésée, Phèdre, Hippolyte : <i>Que vois-je ?</i>	46	3-11 Marche des matelots	52
SCÈNE 4 : Thésée, Hippolyte, Œnone		3-12 Chœur de matelots : <i>Que ce rivage retentisse</i>	52
3-4 Thésée, Hippolyte : <i>Sur qui doit tomber ma colere ?</i>	46	3-13 Premier air des matelots	55
SCÈNE 5 : Thésée, Œnone		3-14 Deuxième air des matelots	55
3-5 Thésée, Œnone : <i>Quoi ? tout me fuit !</i>	47	3-15 Premier rigaudon	55
SCÈNE 6 : Thésée		3-16 Deuxième rigaudon	56
3-6 Thésée : <i>Qu'ai-je appris ?</i>	48	3-17 Une matelote : <i>L'Amour, comme Neptune</i>	56
		3-18 Entr'acte	56

Acte Quatrième

SCÈNE 1 : Hippolyte		4-7 Premier rondeau	62
4-1 Hippolyte : <i>Ah ! Faut-il en un jour</i>	57	4-8 Une chasserresse : <i>Amans, quelle est votre foiblesse ?</i>	62
SCÈNE 2 : Hippolyte, Aricie		4-9 Premier menuet	62
4-2 Hippolyte, Aricie : <i>C'en est donc fait, cruel</i>	58	4-10 Deuxième menuet	63
4-3 Annonce	61	4-11 Deuxième rondeau : <i>À la chasse, à la chasse, Armez-vous</i>	63
4-4 Hippolyte : <i>Le sort conduit ici</i>	61	4-12 Chœur, Hippolyte, Aricie : <i>Quel bruit ! Quels vents !</i>	64
SCÈNE 3 : Hippolyte, Aricie, chasseurs et chasseresses.		4-13 Chœur, Aricie : <i>Dieux ! Quelle flamme l'environne !</i>	64
4-5 Chœur : <i>Faisons partout voler nos traits</i>	61	SCÈNE 4 : Phèdre, chasseurs et chasseresses.	
4-6 Entrée des habitants de la forêt	62	4-14 Phèdre, chœur : <i>Quelle plainte en ces lieux m'appelle ?</i>	65
		4-15 Entr'acte	67

Acte Cinquième

SCÈNE 1 : Aricie		5-8 Hippolyte, Aricie : <i>Aricie / Hippolyte, est-ce vous que je voi ?</i>	71
5-1 Aricie : <i>Où suis-je ? de mes sens j'ai recouvré l'usage</i>	68	5-9 Diane : <i>Tendres Amans, vos malheurs sont finis</i>	71
5-2 Aricie : <i>Quels doux Concerts</i>	68	SCÈNE 5 : Diane, Hippolyte, Aricie, habitants de la forêt d'Aricie	
SCÈNE 2 : Diane, Aricie, bergers et bergères		5-10 Chœur : <i>Chantons sur la Musette</i>	72
5-3 Chœur : <i>Descendez, brillante immortelle</i>	69	5-11 Rondeau	72
5-4 Aricie, Chœur, : <i>Ciel ! Diane !</i>	69	5-12 Une bergère : <i>Plaisirs, doux vainqueurs</i>	73
5-5 Diane : <i>Peuples toujours soumis à mon obéissance</i>	70	5-13 Premier menuet	74
SCÈNE 3 : Diane, Aricie		5-14 Deuxième menuet	74
5-6 Diane : <i>Et vous, Troupe à ma voix fidelle</i>	70	5-15 Diane : <i>Bergers, vous allez voir combien je suis fidèle</i>	74
SCÈNE 4 : Diane, Hippolyte, Aricie		5-16 Première gavotte	75
5-7 Vol des Zéphirs	70	5-17 Deuxième gavotte	75
		5-18 Aricie ou une bergère : <i>Rosignols amoureux</i>	76
		5-19 Chaconne	76

ACTE PREMIER

1-1 OUVERTURE

Bassons
Basses

Measures 1-5 of the basses part. The staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of eighth and sixteenth notes with various articulations.

6

Measures 6-10 of the basses part. The music continues with eighth and sixteenth notes, featuring some slurs and dynamic markings.

11

Measures 11-15 of the basses part. Measures 11-14 are the first ending, and measures 15-16 are the second ending. A 'Vite' marking is present above the second ending. The staff ends with a double bar line and a key signature change to one flat (Bb).

20

Bassons

Measures 20-24 of the basses part. The staff changes to a bass clef. A 'Tous' marking is placed below the staff. The music consists of eighth notes.

25

Measures 25-29 of the basses part. The music continues with eighth notes in the bass clef.

30

Measures 30-35 of the basses part. The music continues with eighth notes in the bass clef.

36

Bassons

Measures 36-40 of the basses part. The staff changes to a bass clef. There are 'Tous' markings below the staff at measures 36 and 39. The music consists of eighth notes.

41

Measures 41-48 of the basses part. The music continues with eighth notes in the bass clef.

49

Measures 49-54 of the basses part. The music continues with eighth notes in the bass clef.

57



SCÈNE PREMIÈRE

1-2 Aricie : *Temple sacré, séjour tranquille*

Prélude



SCÈNE II

1-3 Hippolyte, Aricie : *Princesse, quels apprêts me frappent*

HIPPOLYTE ARICIE

Prin - ces - se, quels ap - prêts me frappent dans ce Temple ! Di - a - ne préside en ces

lieux ; lui con - sa - crer mes jours, c'est sui - vre votre ex - em - ple. Non, vous les im - mo -

lez, ces jours si préci - eux. J'exé - cu - te du Roi la volon - té su - prême ; à Thésée, à son

Fils, ces jours sont o - di - eux. Moi, vous ha - ïr ! quelle injus - tice extrême ! Je ne suis point l'ob -

jet de votre i - ni - mi - tié ? Je sens pour vous u - ne pi - tié aussi ten - dre que l'amour

mê - me. Quoi ? le fier Hip - po - ly - te... Hé - las ! Je n'en ai que trop

23

dit ; je ne m'en re-pens pas, si vous a-vez dai-gné m'en-ten-dre : mon trou-ble, mes souû-

26

pirs, vos malheurs, vos ap-pas, tout vous an-nonce un cœur trop sensible et trop ten -

30

ARICIE

dre. Ah ! que venez-vous de m'apprendre ! C'en est fait ; pour ja - mais mon repos est per-

33

Air

du. Peut - ê - tre votre in-dif-fé - ren - ce tôt ou tard me l'au-roit ren -

37

du ; mais votre a-mour m'en ô - te l'es-pe - ran - ce. C'en est fait ; pour ja -

41

HIPPOLYTE

mais mon repos est per-du. Qu'en-tends- je ! Quel trans - port de mon a - me s'em-

44

ARICIE

pa-re ! Oubliez-vous qu'on nous sé - pa-re ! Quel tem-ple redou - table, et quel affreux li - en !

20

29

Fin.

Plus lent

SCÈNE III

1-7 MARCHE

Gracieusement

9

17

27

1-8 Chœur de prêtresses : *Dans ce paisible séjour*

Tacet **37**

Chœur

Dans ce paisible séjour,
 Règne l'aimable innocence :
 Les traits que lance l'Amour
 Sur nous n'ont point de puissance ;
 Nous jouissons à jamais
 des doux charmes de la paix.

1-9 PREMIER AIR

Tendrement et doux

8

17

27

fort

doux

1-10 La grande prêtresse : *Dieu d'Amour, pour nos asyles*

Dieu d'Amour, pour nos a - syles, tes tourmens ne sont pas faits. Tous les cœurs y sont tran-

quill-les, tes ef-forts sont i - nu-ti-les; Non, non, non, non,

tu n'en peux trou-bler la paix. Tes al - lar-mes ont des char-mes pour qui

6

6

6

6

5

6

6

5

#

6

4

#

6

7

4

3

6

6

6

5

#

6

5

6

6

6

7

6

4

6

6

6

6

5

6

6

7

17

man - que de rai-son ; mais nos a-mes de tes flam-mes re-con-nois-sent le poi-son : va,

7 7 7 6/4 7 6/4 7 6/4 7 6/4 7 6/4 7 5 6/5 7

23

fuis ; pers l'esperan-ce : va, fuis loin de nos cœurs : Con-tre notre in-dif - fé-ren-ce, tu n'as

6 6/4 6/5 7 # 6 6/4 6/5 # 6 6 6 6

29

point de traits vain-queurs ; con-tre notre in-dif - fé-ren-ce, tu n'as point de traits vain-queurs.

5 6/5 7 # 6 6 6 6 #2 6/5 7 #

1-11 DEUXIÈME AIR

Gay

9

26

1-12 GAVOTTE

Première gavotte



6

LA PRESTRESSE

De l'Amour fuyez les

doux fort B.C.

12

charmes crai - gnez jus - qu'à ses dou ceurs,

Tous

18

De fleurs il couvre ses armes, mais les larmes, les al-larmes, sont le prix des ten-dres

B.C.

24

cœurs.

Deuxième gavotte

Doux et fort alternativement

B.C.

37

La paix

B.C.

43

et l'in-dif-fé-ren-ce comb-lent i-ci nos dé-sirs;

Tous

B.C.

48

Les biens que l'a-mour dis-pen-se cou-tent toujours des sou-

B.C.

54

pirs; dans le sein de l'in-no-cen-ce nous trou-vons les vrais plai-sirs.

B.C.

60

B.C.

On reprend la Pre gavotte

SCÈNE IV

1-13 Phèdre, Aricie, Hippolyte, chœur de prêtresses

PHÈDRE

Prin-ces - se, ce grand jour par des nœuds éter - nels va vous unir aux Im mor-

4 ARICIE

tels. Je crains que le ciel ne con - dam - ne l'hom - ma - ge que j'ap-

7 PHÈDRE ARICIE

porte aux pieds des saints autels. Quel cœur viens-je of-frir à Di - a - ne ! Quel discours ! Sans re-

10 **Vivement**
PETIT CHŒUR

mors, com-ment puis-je en ces lieux of-frir un cœur que l'on op - pri - me ? Non,

B.C.

13

non, un cœur for - cé n'est pas di - gne des Dieux ; le sa - cri - fice en est un

17 PHÈDRE PETIT CHŒUR

cri - me. Quoi ? L'on o - se bra-ver le su-prê-me pou - voir ! O - bé - is - sez aux

20 PHÈDRE

Dieux ; c'est le premier de - voir. Prin-ce, vous souffrez qu'on outrage, et votre Pere, et votre

23 HIPPOLYTE

Roi ! Vous sçavez quel respect à Dia-ne m'enga-ge ; dès mes plus tendres ans je lui donnai ma

26 PHÈDRE HIPPOLYTE

foi. Dieux ! Thésée en son fils trouve un sujet re - bel - le ! Je sais tout ce que je lui

30

doi ; mais, ne puis-je pour lui faire é-clatter mon zé - le, qu'en ou-tra - geant une Immor-

34 PHÈDRE

tel - le ? Lais-sez des détours super - flus ; la ver-tu quel-que-fois sert de pré-texte au

37 HIPPOLYTE PHÈDRE

cri - me. Quel cri-me ? Je ne sais qui vous tou - che le plus, de l'au-tel, ou de la vic-

40 HIPPOLYTE

ti - me. Du moins, par d'in-jus-tes ri - gueurs, je ne sais point for-cer les cœurs.

1-14 Phèdre : *Périsse la vaine puissance*

Vivement

Clavecin

doux

6

5

blez, trem-blez ; re-dou-tez ma ven-gean-ce, trem-blez, trem-blez ; re - dou-tez ma ven-

9

gean - ce, et le Temple et l'Au-tel vont tom-ber à ma voix, et le Temple et l'Au-

6 9 6 4 6 5

13

tel vont tom-ber à ma voix. Trem-blez, trem-blez, j'ai sù pré-voir la dé-so-bé-ïs-

4 #6 5 5 6

18

san-ce ; pé-ris-se la vai-ne puis-san-ce, qui s'é-le - - ve con-tre les Rois.

6 6 5 7

1-15 La prêtresse, chœur : *Dieux vengeurs, lancez le tonnerre*

Prélude 4

Tous

Basses

Contre-basse

7

Musical score for measures 7-13. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. Measure 7 starts with a quarter note G2, followed by eighth notes A2-B2, and a quarter rest. Measure 8 has a quarter note C3, a quarter rest, and a quarter note D3. Measure 9 has a quarter rest, a quarter note E3, and a quarter note F#3. Measure 10 has a quarter note G3, a quarter note A3, and a quarter note B3. Measure 11 has a quarter note C4, a quarter note D4, and a quarter note E4. Measure 12 has a quarter note F#4, a quarter note G4, and a quarter note A4. Measure 13 ends with a quarter note B4 and a quarter rest.

14

Musical score for measures 14-19. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 14 starts with a quarter rest, a quarter note G2, and a quarter note A2. Measure 15 has a quarter note B2, a quarter note C3, and a quarter note D3. Measure 16 has a quarter note E3, a quarter note F#3, and a quarter note G3. Measure 17 has a quarter note A3, a quarter note B3, and a quarter note C4. Measure 18 has a quarter note D4, a quarter note E4, and a quarter note F#4. Measure 19 ends with a quarter note G4 and a quarter rest.

20

Musical score for measures 20-26. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 20 starts with a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2. Measure 21 has a quarter note C3, a quarter note D3, and a quarter note E3. Measure 22 has a quarter note F#3, a quarter note G3, and a quarter note A3. Measure 23 has a quarter note B3, a quarter note C4, and a quarter note D4. Measure 24 has a quarter note E4, a quarter note F#4, and a quarter note G4. Measure 25 has a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. Measure 26 ends with a quarter note D5 and a quarter rest. Dynamics markings 'doux' and 'fort' are present.

27

Musical score for measures 27-33. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 27 starts with a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2. Measure 28 has a quarter note C3, a quarter note D3, and a quarter note E3. Measure 29 has a quarter note F#3, a quarter note G3, and a quarter note A3. Measure 30 has a quarter note B3, a quarter note C4, and a quarter note D4. Measure 31 has a quarter note E4, a quarter note F#4, and a quarter note G4. Measure 32 has a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. Measure 33 ends with a quarter note D5 and a quarter rest. Dynamics markings 'doux' and 'fort' are present.

34

Musical score for measures 34-40. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 34 starts with a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2. Measure 35 has a quarter note C3, a quarter note D3, and a quarter note E3. Measure 36 has a quarter note F#3, a quarter note G3, and a quarter note A3. Measure 37 has a quarter note B3, a quarter note C4, and a quarter note D4. Measure 38 has a quarter note E4, a quarter note F#4, and a quarter note G4. Measure 39 has a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. Measure 40 ends with a quarter note D5 and a quarter rest.

41

Musical score for measures 41-46. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 41 starts with a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2. Measure 42 has a quarter note C3, a quarter note D3, and a quarter note E3. Measure 43 has a quarter note F#3, a quarter note G3, and a quarter note A3. Measure 44 has a quarter note B3, a quarter note C4, and a quarter note D4. Measure 45 has a quarter note E4, a quarter note F#4, and a quarter note G4. Measure 46 ends with a quarter note A4 and a quarter rest.

47

Musical score for measures 47-53. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 47 starts with a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2. Measure 48 has a quarter note C3, a quarter note D3, and a quarter note E3. Measure 49 has a quarter note F#3, a quarter note G3, and a quarter note A3. Measure 50 has a quarter note B3, a quarter note C4, and a quarter note D4. Measure 51 has a quarter note E4, a quarter note F#4, and a quarter note G4. Measure 52 has a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. Measure 53 ends with a quarter note D5 and a quarter rest. Dynamics markings '+' are present.

1-16 BRUIT DE TONNERRE

Bassons
Toutes les Basses
Contre-basses

5

10

15

20

25

Basses du costez de la Reine
Basses du costez du Roy

29

33

38

42

adoucissez

en adoucissant

fort

en adoucissant

B.C.

SCÈNE V

1-17 Diane, Aricie, Hippolyte

DIANE à ses prêtresses

Ne vous al-lar-mez pas d'un pro-jet té-mé-rai-re, tran-quil-les

4

cœurs, qui vi-vez sous ma loi. Vous voyez Ju-pi-ter se dé-cla-rer mon

7

Pe-re; sa fou-dre vo-le de-vant moi.

10 *à Phèdre*

Toi, trem-ble, Rei-ne sa-cri-le-ge; pen-ses-tu m'ho-no-

13

rer par d'in-jus-tes ri-gueurs? Ap-prens que Di-a-ne pro-té-ge la lib-er-té des

16 *à Aricie*

cœurs. Et toi, tris-te vic-ti-me, à me sui-vre fi-dé-le, fais tou-jours expi-

20

rer les monstres sous tes traits. On peut servir Di-a-ne avec le même zé-le, dans son

24

temple et dans les fo-rêts. Dé-es-se, par-don-nez... Vo-tre ver-tu m'est

ARICIE DIANE

28

che-re; et c'est au cri-me seul que je dois ma co-le-re.

SCÈNE VI

1-18 Phèdre : *Que rien n'échappe à ma fureur*

Prélude

Tous

Tous

4

Quoi! La terre et le ciel con-tre moi sont ar-més! Ma ri-va-le me

2 3— 7 6 #

7

bra-ve! Elle suit Hip-po-ly-te! Ah! Plus je vois leurs cœurs l'un pour l'autre en-fla-

5

10

Silence

més, plus mon ja-loux trans-port s'ir-ri-te.

6 6 7 #

Toutes les Basses

13

Mesuré

doux fort

6 9 4 # 7 #

17

doux

6 5 6 5

21

fort

4 6 6

25

fort

#

1-19 ENTR'ACTE

Gay

Gay

9

3 5

26

1 2

FIN DU PREMIER ACTE

ACTE SECOND

SCÈNE PREMIÈRE

2-1 RITOURNELLE

Vite

6

13

21

32

39

2-2 Thésée, Tisphone : *Laisse-moi respirer, implacable Furie*

THÉSÉE

Lais-se- moi res- pi - rer, imp-la - ca - ble Fu - ri - e.

B.C. 2 5

4 Les Basses

doux

6 6 6 6 6 4 3 4 3 6

14 6 9 5 # 5 # 6

23 6 6 5 5 6 5

31 9 6 7 6 7 6 4 fort

41 THÉSÉE

Dieux ! N'est-ce pas as - sez des maux que j'ai souf-ferts ? J'ai vû Py-ritho - ùs déchiré par Cer-

45

be - re ; j'ai vû ce monstre af - freux trancher des jours si chers, sans daigner dans mon

49

sang assouvir sa co - le - re. J'atten - dois la mort sans ef - froi, et la mort fuyoit loin de

53

TISIPHONE

moi, et la mort fuyoit loin de moi. Eh ! croyois - tu que de tes

57

pei - nes le moment de ta mort fut le dernier instant ? Pirithoüs gé - mit sous d'éter - nel - les

61

THÉSÉE

chaînes ; tremble, trem - ble ; le même sort t'attend. Ah ! Qu'avec lui je le par -

65

ta - ge, ce sort que tu viens m'annon - cer, rends - moi Pi - ritho - üs, je me livre à ta

69

ra - ge ; mais sur lui, s'il se peut, cesse de l'exer - cer. Contente - toi d'u - ne vic - ti - me.

74

fort doux fort doux

82

fort doux fort doux

89

fort doux fort doux

SCÈNE II

2-3 ENTRÉE DE PLUTON

Bassons
B.C.

Vite

4

7

Basses
Bassons

2-4 Thésée, Pluton : *Inexorable Roi de l'empire infernal*

THÉSÉE à Pluton

In-exorable Roi de l'Empire in-fer-nal, digne Frere, et di-gne Ri-val du Dieu qui

lan - - ce le ton-ner - re, est-ce donc pour venger tant de monstres di-

vers, dont ce bras a purgé la ter-re, que l'on me livre en proie aux monstres des En - fers ?

PLUTON

Si tes exploits sont grands, voi quelle en est la gloi-re ; ton nom sur le tré-pas rem-por-te la vic-

20

toire ; comme nous il est immortel ; mais, d'une égale main, puisqu'il faut qu'on dispense et la

6 6/5 4 #

26

peine et la récompense, n'attens plus de Pluton qu'un tourment éternel. D'un trop coupable a-

5 5 4 b7

30

mi, trop fidèle complice, tu dois partager son supplice. Je consens à le partager

#5 6 6/5 7 6 6/5 #

33

ger ; l'amitié qui nous joint m'en fait un bien suprême. Non, de Pyrithus tu ne peux te van-

5 # 5 # 5 # 6 #6/5

37

ger, sans me punir moi-même.

#2 6/5 4 # # 4 3 6 9 6/5 5

42

4 5 6/5 # 4 3 6 9 6/5 5 4 5

48

9 6/5 # 4 6 # 7 9 7 5 6 5/4 7

55

6 6 6 # 7 # 5 6 6/5 6/4 7 #

62 PLUTON

Mais cette gloire en - fin, falloit - il la ter - nir ? Par - le. Le cri - me même a - t'il dû vous u -

6 6 7 6 7 7

67 THÉSÉE

nir ? Le pé - ril d'un a - mi si ten - dre, aux En - fers, a - vec lui, m'a con - traint à des -

#7 b 4 #

70

cendre ; est - ce là le for - fait que tu prétends pu - nir ? Pour prix d'un pro - jet té - mé -

Vite nourrir les sons sans les détacher

6 6 7 6 #

74

rai - re, ton malheureux ri - val éprouve ta co - le - re ; mais, trop fatal Ven -

6 6/5 5

79

geur, de quoi me punis - tu ? Ah ! si son amour est un

#5 # 4

84

cri - me, l'a-mi - tié qui pour lui m'a-nim - e, n'est-elle pas un - e ver-

88

tu, n'est-elle pas un-e vertu ? Ah ! si son amour est un

93

cri - me, l'amitié qui pour lui m'anim-e, n'est-elle pas un - e ver-tu, n'est-elle

98

PLUTON

pas un-e ver-tu ? Eh bien ; je remets ma vic - ti-me aux Juges souverains de l'Empi-re des

103

Thésée sort, suivi de Tisiphone

Morts ; va, sors ; en atten - dant un arrêt légi - ti-me, je t'a-ban-donne à tes re-mords.

SCÈNE III

2-5 Pluton, chœur : *Que l'Averne, que le Ténare*

Musical score for Pluton, chœur: *Que l'Averne, que le Ténare*. The score is in bass clef, 6/8 time, and B-flat major. It consists of ten staves of music with various dynamics and fingerings.

Staff 1 (Measures 1-8): *doux*. Fingerings: 6, 6/5.

Staff 2 (Measures 9-16): Fingerings: 4, 6, 6/5, 7, 6/5.

Staff 3 (Measures 17-24): *fort*. Fingerings: 4, 6/5, #, 9/5, #, 6/5, #, 4.

Staff 4 (Measures 25-32): *doux*. Fingerings: 6/4, 4, 7, 7, 6/5, 7, 4.

Staff 5 (Measures 33-40): *fort*. Fingerings: 4, 9, 7, 6/5, 7, 5, 5, 6/5, 7, 4, 6, 4, 7, 4.

Staff 6 (Measures 41-47):

Staff 7 (Measures 48-54):

Staff 8 (Measures 55-62):

Staff 9 (Measures 63-69):

Staff 10 (Measures 70-76):

77

2-6 PREMIER AIR INFERNAL

Gravement
Tous

Basses

Contre-basse

8

11

14

17

21

2-7 DEUXIÈME AIR DE FURIES

Tres vite
Tous

Basses

Contre-basse

2

7

11

16

22

29

33

2-8 Chœur : *Pluton commande*

Basses

Contre-basse

Tous C 2

7

11

16

22

29

34

On reprend le 2^e air de Furies entier.

SCÈNE IV

2-9 Thésée, Tisiphone : *Dieux ! Que d'infortunés gémissent*

THÉSÉE

Dieux ! que d'in-for-tu-nés gé-mis-sent dans ces lieux ! Un seul se dé-robe à mes

yeux ; par mes cris redoublés vainement je l'ap - pel-le ; mes cris ne sont point entendus ; ah !

Montrez- moi Pirithoüs ! Craignez- vous qu'à l'as-pect d'un ami si fi - dé-le, ses tour-

mens ne soient suspen - dus ? Traîne- moi jus-qu'à lui, redoutable Eume-nide ; viens, je

Vivement

TISIPHONE

THÉSÉE

prends ton flambeau pour gui - de. La mort, la seule mort a droit de vous u-nir. Mort pro-

pi-ce, mort favo- rable, pour me ren - dre moins misé- rable, commence donc à me pu-nir.

2-10 TRIO DES TROIS PARQUES

8

15

23

Ah ! Qu'on daigne du moins, en m'ouvrant les En-fers, rendre un vengeur à l'univers.

2-11 Thésée : *Puisque Pluton est inflexible*

Tous
doux

9

17

25

33

41

2-12 Chœur : *Non, Neptune aurait beau t'entendre*

Tres vite
Tous

B.C.

Contre Basse

8

18

27

36

SCÈNE V

2-13 Mercure, Pluton : *Neptune vous demande grace*

Prélude

MERCURE

Nep -

Tous
doux

10

PLUTON

tu - ne vous de-man-de gra - ce pour un fils trop au-da-ci - eux. N'a- t'il pas par-ta-

B.C.

6/5 6 9 6/5 6

14

gé son crime et son au-dace, en ouvrant sous ses pas les routes de ces lieux ? Non, non ; je dois pu-

5 6 6 7 6

18 MERCURE

nir un Mortel qui m'of - fense. Jupi-ter tient les Cieux sous son o-béis-san-ce, Nep-

6 4 7

24

tu - ne ré-gne sur les mers ; Pluton peut, à son gré, signaler sa ven - gean-ce dans le noir sé-

5 6 6 7 4 6

32

jour des En-fers ; mais le bonheur de l'univers dépend de votre in-telli -

7 7 5 4 6 5 7 5 6 6 6

39 PLUTON

gen-ce, dépend de votre in-telli - gen - ce. C'en est fait, je me

6 7 5 4 6 4 7

45

rends ; sur mon jus-te cour-roux, le bien de l'univers l'em - por - te. De l'in-fer-na - le

6 6 6 5 6

49

nuit que ce cou-pa-ble sor-te ; peut-ê - tre son des - tin n'en sera pas plus doux.

7 5 6 4 6 6 5 7

2-14 Pluton, les Parques : Vous, qui de l'avenir percez la nuit

fort 2

5 6 5 5 5

11 Prélude
Lent

6 6 4 # 6 9 6 6 4 7 #

19

6 6 7

23

6 # doux

27

6 5

30

6 # 6 7 #

34

5 6 6 5 # 5

38

5

SCÈNE VI

2-15 Thésée, Mercure : *Je trouverois chez moi ces enfers*

THÉSÉE

Je trou-ve-rois chez moi ces en-fers que je quit-te ! Ah ! Je cède à l'hor-

reur dont je me sens gla - cer... Dieux, dé-tour-nez les maux qu'on vient de m'an-non-

MERCURE

cer ; et sur-tout, prenez soin de Phedre et d'Hippo-ly - te. Il est temps de re-

THÉSÉE

voir la lumie - re des Cieux. Ciel ! Cachons mon re - tour, et trompons tous les yeux.

2-16 ENTR'ACTE

Vite
Tous 

[Basses]

Contre Basse

7

11

16

22

29

33

1. 2.

FIN DU DEUXIÈME ACTE

ACTE TROISIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

3-1 Phèdre : *Cruelle Mere des Amours*

9 — 6 # 5 6 6/4 # #

10

Cru-el-le

7 6 9 8 9 # 6 5 4 6 6 # 7

18 [version 1733]

Me - re des A-mours, ta ven-geance a per - du ma trop cou-pa-ble ra - ce,

7 6/5 # 5 6 6 6/5 6/4 #

24

n'en sus-pen-dras -tu point le cours ? Ah ! Du moins, à tes yeux, que

6

31

Phe-dre trou-ve gra - ce. Ah ! Du moins, à tes yeux, que Phe-dre trou-ve

6/4 #

38 Version 1757

gra - ce, que Phe - dre trou - ve gra - - ce.

Figured bass: # 6 6 9 6 6 5 7

46 Version 1733

Je ne te re-

Figured bass: 7 6 9 8 9 6 5 4 6 6 4 #

Fin.

54

pro - che plus rien, Si tu rends à mes vœux Hippo - li - te sen - si - ble ; Mes feux me font hor-

Figured bass: 5 # 6 9 6 4 # 4 6

62

reur, mais mon crime est le tien ; Tu dois ces - ser d'être in - fle - xible, Tu dois ces-

Figured bass: 5 7 4 6 6 7 5 4 6

70

ser d'être in - fle - xi - ble. Cruelle

Figured bass: 6 4 3 # 5 6 4 5 4 7 # # 6 6 4 # #

[Dal Segno.]

Mais pourquoi tous ces vains remords ! Ah ! Si j'en crois Ar-cas, mon cœur peut tout pré-

ten-dre, Thé - sée a vû les sombres bords, l'En - fer ne peut plus nous le rendre.

SCÈNE II

3-2 Phèdre, Hippolyte : *Reine, sans l'ordre exprès*

HIPPOLYTE
Rei-ne, sans l'ordre ex - près qui dans ces lieux m'ap - pelle, quand le ciel vous ra-

vit un é-poux glo - ri - eux, je res-pec-te-rois trop vo-tre dou-leur mor-

PHÈDRE
tel-le, pour vous mon-trer en - core un ob-jet od - i - eux. Vous, l'ob-jet de ma

hai - ne ! O Ciel ! Quelle in-jus - ti - ce ! Je dois dis-si - per cette er-

11

reur ; He-las ! Si vous croy - ez que Phe-dre vous ha - is-se, que vous con noissez mal son

14

HIPPOLYTE

cœur ! Qu'entens-je ? A mes de - sirs Phedre n'est plus con - traire ! Ah ! les plus tendres

17

soins de votre au-guste é - poux dans mon cœur dé-sor - mais vont re-vi - vre pour

20

PHÈDRE HIPPOLYTE

vous. Quoi ? Prin-ce... A vo-tre fils je tien-drai lieu de Per - re ; j'af-fer-mi-rai son

23

PHÈDRE

trône, et j'en don-ne ma foi. Vous pourriez jusques- là vous attendrir pour moi ! C'en est

27 HIPPOLYTE

trop ; et le trône, et le fils, et la me-re, je range tout sous votre loi. Non ; dans l'art de re-

30

gner je l'ins-trui-rai moi- mê-me ; je cé - de sans re - gret la su-prê - me gran-

33

deur. A - ri-cie est tout ce que j'ai-me ; Et si je veux re - gner, ce n'est que sur son

36 PHÈDRE *à Hippolyte*

cœur. Que di tes-vous ? O ciel ! Quelle étoit mon er - reur ! Malgré mon trône of-

40 HIPPOLYTE PHÈDRE

fert, vous aimez Ari - ci-e ! Quoi ! Votre haine en - cor n'est donc pas adou - ci - e ? Tu

44 HIPPOLYTE

viens d'en redoubler l'hor-reur... Puis- je trop ha - ïr ma ri - va - le ? Vo - tre ri -

48

va - le ! Je fremis ; Thé-sée est votre é - poux, et vous aimez son fils ! Ah ! je me sens gla-

53

cer d'une horreur sans é - ga - le. Ter - ribles en-ne-mis des per - fi - des hu -

Tous.

doux

57

mains, Dieux, si prompts au-tre - fois à les ré-duire en

60

pou - dre, qu'at-ten-dez- vous ? Lan - cez la fou - - dre. Qui la re-

63

tient en - tre vos mains ? Ah ! Ces-se par tes vœux d'allumer le ton-

PHÈDRE

66

ner - re. E - clat - te ; é-veil - le - toi ; sors d'un hon-teux re -

68

pos ; rens- toi di-gne d'un he-ros, qui de mons-tres sans nom-bre a dé-li-vré la

70

ter - re ; il n'en est échappé qu'un seul à sa fu - reur ; frap -

73

- pe ! Ce monstre est dans mon cœur. Grands

HIPPOLYTE

76

Dieux ! Tu balan - ces en - co - re ! E - touf - fe dans mon sang un a-mour que j'ab-

PHÈDRE

79

horre. Je ne puis obte - nir ce fu-nes-te secours ! Cruel ! Quel-le ri-gueur ex -

83

trê-me ! Tu me hais, au-tant que je t'ai-me ; mais, pour tran-cher mes tris-tes

85

jours, je n'ai be-coin que de moi- mê-me. Don-ne... Que fai-tes- vous ? Tu m'ar-ra-ches ce

(Phèdre tire l'épée d'Hippolyte qui la lui arrache sur le champ de la main.) HIPPOLYTE PHÈDRE

SCÈNE III

3-3 Thésée, Phèdre, Hippolyte : *Que vois-je ?*

PHÈDRE THÉSÉE

fer. Que vois-je ? Quel af-freux spec-ta - cle !

HIPPOLYTE PHÈDRE

Mon pe - re ! Mon é -

3 THÉSÉE *à part*

poux ! O trop fa-tal O - ra - cle ! Je trou - ve les mal - heurs que m'a pré-dits l'En -

6 *à Phèdre*

fer. Rei - ne, dé - voi - lez - moi ce fu - nes - te mys -

9 PHÈDRE

té - re. N'ap-pro-chez point de moi ; l'A-mour est ou-tra-gé ; que l'A-mour soit ven -

SCÈNE IV

3-4 Thésée, Hippolyte : *Sur qui doit tomber ma colere ?*

PHÈDRE THÉSÉE

- gé. Sur qui doit tomber ma co - le - re ? Parlez, mon fils, par - lez ; nom - mez le crimi -

4 HIPPOLYTE *à part* *à Thésée*

nel ! Sei-gneur... Dieux ! Que vais-je lui di-re ? Per-mettez que je me re -

8

ti - re ; ou plu - tôt, que j'ob - tienne un e - xil é - ter - nel.

SCÈNE V

3-5 Thésée, Œnone : *Quoi ? tout me fuit !*

THÉSÉE

Quoi ! Tout me fuit, tout m'a-ban - don - ne ! Mon é-pou - se ! Mon

3

à Œnone

fils ! Ciel ! Demeurez, Œ - no - ne. C'est à vous seule à m'éclair - cir sur la trahison la plus

6

ŒNONE

à Thésée

Ah ! Sauvons de la reine et les jours et la gloi - re. Un désespoir affreux... pouvez - vous l'igno -

9

rer ? Vous n'en avez é - té qu'un té - moin trop fi - dé - le. Je n'ose accu - ser votre

12

fils ; mais, la Rei - ne... Seigneur, ce fer ar - mé contre el - le, ne vous en a que trop ap -

15

THÉSÉE

ŒNONE

THÉSÉE

pris. Dieux ! A - che - ve. Un amour funeste... C'en est as - sez ; é - pargne - moi le res - te.

SCÈNE VI

3-6 Thésée : *Qu'ai-je appris ?*

Qu'ai-je ap-pris ? Tous mes sens en sont gla-cez d'hor-

reur. Vengeons-nous ; quel pro - jet ! Je fremis quand j'y pense. Qu'il en va cou-

ter à mon cœur !

A punir un in-grat d'où vient que je ba - lance ?

doux

Quoi ? Ce sang, qu'il tra - hit, me parle en sa fa - veur !

Non, non, dans un fils si cou - pable, je ne vois qu'un monstre effroy-

a-ble : qu'il ne trouve en moi qu'un ven-geur, qu'il ne trouve en moi qu'un ven-

3-7 Thésée : *Puissant Maître des flots*

Prélude

Fort et marqué, sans vitesse

Tous

8

15

23

31

39

Hippolyte m'a fait le plus sanglant ou - trage ; rempli le serment qui t'en -
B.C.

43

gage ; préviens par son tré-pas un désespoir affreux ; Ah ! Si tu refu - sois de venger mon in -

47

ju-re, je serois parri-cide, et tu serois par - ju-re, nous serions cou-pa-bles tous deux.

3-8 Prélude pour le frémississement des flots

Tres fort

Bassons

Violoncel.

Basse de violon

Basse du Petit chœur et contre Basse

3

6

9

12

15

Musical score for measures 15-18. It consists of four staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The first staff has a treble clef. The music features a steady eighth-note pattern in the first two staves and a more complex eighth-note pattern in the third and fourth staves. Measure numbers 6, 5, and 7 are indicated below the staves.

19

Bassons

Violons celle

Clavecin et Basses violon

Musical score for measures 19-22. It consists of three staves. The top staff is for Bassons (treble clef), the middle for Violons celle (bass clef), and the bottom for Clavecin et Basses violon (bass clef). The key signature is one sharp (F#). The music features a melodic line in the Bassons and a rhythmic accompaniment in the other two staves. Measure numbers 6, 5, and 7 are indicated below the staves.

23

Musical score for measures 23-26. It consists of three staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line in the top staff and a rhythmic accompaniment in the bottom two staves. Measure numbers 6, 5, 6, and 7 are indicated below the staves.

27

Musical score for measures 27-32. It consists of three staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line in the top staff and a rhythmic accompaniment in the bottom two staves. Measure numbers 6, 5, 6, 5, and 7 are indicated below the staves.

33

Musical score for measures 33-36. It consists of three staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line in the top staff and a rhythmic accompaniment in the bottom two staves. Measure numbers 7, 5, 6, 5, 6, 6, 4, and 7 are indicated below the staves.

37

Musical score for measures 37-40. It consists of three staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line in the top staff and a rhythmic accompaniment in the bottom two staves. Measure numbers 6, 4, and 7 are indicated below the staves.

3-9 ANNONCE

Très gay
Tous

3-10 Thésée : *On vient de mon retour rendre grace à Neptune*

On vient de mon re-tour ren-dre grace à Nep-tu - ne,
et je vou-drois en - core ê-tre dans les En - fers : fuy -
ons u-ne foule im-por - tu-ne ; ne puis-je dis-pa-raître aux yeux de l'u-ni-vers !

6/5 4 6 6 #

SCÈNE VII

3-11 MARCHE DES MATELOTS

Tres Gay

1 2

1 2

3-12 Chœur de matelots : *Que ce rivage retentisse*

Bassons

B.C.

9

Musical score for measures 9-17. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand. There are several trills marked with a '+' sign above the notes.

18

Musical score for measures 18-25. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music continues with the eighth-note accompaniment and active melody. Trills marked with a '+' sign are present.

26

Musical score for measures 26-33. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music is marked "doux" (soft) at the beginning of the system. The accompaniment remains steady, while the melody has some rests.

34

Musical score for measures 34-42. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music is marked "fort" (loud) at the beginning of the system. Trills marked with a '+' sign are present.

43

Musical score for measures 43-52. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music is marked "doux" (soft) at the beginning of the system. The melody features some chromaticism and trills marked with a '+' sign.

53

Musical score for measures 53-62. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music is marked "fort" (loud) at the end of the system. The accompaniment has some rests in the later measures.

63

Musical score for measures 63-71. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music is marked "2" (second ending) at the end of the system. Trills marked with a '+' sign are present.

73

Musical score for measures 73-81. The system consists of two staves. The key signature has one sharp (F#). The music features a melodic line in the upper voice and a supporting bass line. Measure 78 includes a dynamic marking of *fort*.

82

Musical score for measures 82-91. The system consists of two staves. The key signature has one sharp (F#). The music continues with a melodic line and a bass line. Measure 91 includes a dynamic marking of *fort*.

92

Musical score for measures 92-102. The system consists of two staves. The key signature has one sharp (F#). The music continues with a melodic line and a bass line. Measure 102 includes a dynamic marking of *fort*.

103

Musical score for measures 103-116. The system consists of two staves. The key signature has one sharp (F#). The music continues with a melodic line and a bass line. Measure 103 includes a fingering '6' above the upper staff and below the lower staff. Measure 116 includes a dynamic marking of *fort*.

117

Musical score for measures 117-125. The system consists of two staves. The key signature has one sharp (F#). The music continues with a melodic line and a bass line. Measure 117 includes a dynamic marking of *fort*. Measure 125 includes the instruction *Silence*.

126

Musical score for measures 126-134. The system consists of two staves. The key signature has one sharp (F#). The music continues with a melodic line and a bass line. Measure 126 includes a dynamic marking of *fort*.

135

Musical score for measures 135-142. The system consists of two staves. The key signature has one sharp (F#). The music continues with a melodic line and a bass line. Measure 135 includes a dynamic marking of *fort*. Measure 142 includes a dynamic marking of *doux*.

143

Musical score for measures 143-150. The system consists of two staves. The key signature has one sharp (F#). The music continues with a melodic line and a bass line. Measure 150 includes a dynamic marking of *fort*.

151

Musical score for measures 151-158. The system consists of two staves. The key signature has one sharp (F#). The music continues with a melodic line and a bass line. Measure 151 includes a dynamic marking of *fort*.

3-13 PREMIER AIR DES MATELOTS

Pésamment

Tous

7

13

20

Bassons

Tous

doux fort

3-14 DEUXIÈME AIR DES MATELOTS

Vivement et marqué

8

16

25

32

3-15 PREMIER RIGAUDON

Tres vite

Bassons

Basses

6

11

3-16 DEUXIÈME RIGAUDON

Bassons

Basses

Tres doux

3-17 Une matelote : *L'Amour, comme Neptune*

Un basson seul

B.C.

Gay

On reprend le premier rigaudon page 55.

3-18 ENTR'ACTE

Vivement et marqué

FIN DU TROISIÈME ACTE

ACTE QUATRIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

4-1 Hippolyte : *Ah ! Faut-il en un jour*

Musical score for Hippolyte's aria "Ah ! Faut-il en un jour". The score is written in bass clef, common time (C), and consists of six staves of music. The key signature is one sharp (F#). The score includes fingerings (numbers 1-5) and dynamics such as "doux" (soft) and "fort" (loud).

Staff 1 (Measures 1-4): Starts with a rest, followed by notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3. Fingerings: 9, 6/5, 7, #, 6, 7, 6, 7, 6, #, 6/4, 7, #, 7, 6, 5. Dynamic: *doux*.

Staff 2 (Measures 5-8): Notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Fingerings: 5, 7, 6, 5, 9, 6/5, 7, 5, 6, 5, 6/4, 7, 5. Dynamic: *fort*.

Staff 3 (Measures 9-15): Notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. Fingerings: #, 5, #, 5, 9, 8, 7, 7, #, 6/4, 7. Dynamic: *doux*.

Staff 4 (Measures 16-20): Notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Fingerings: 6, 7, #, 6/4, 5/4, #, 6, 9, 7, 6, 9, 6, 5, 6/4, 5/4, 7.

Staff 5 (Measures 21-26): Notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Fingerings: #6/5, #, 7, 6, 6/4, 4, 6, 6/4, 7, #, #.

Staff 6 (Measures 27-30): Notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Fingerings: 6, 5, 9, 8, 7, 7, #, 6/4, 7, 6, 7, #, 6/4, 5/4, 7, #, 7, #. Dynamic: *fort*.

Staff 7 (Measures 31-35): Notes G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Fingerings: #, 5, #, 7, #2, 6/4, #7, 6, 4, 6, 4, 7, #. Dynamic: *doux*.

SCÈNE II

4-2 Hippolyte, Aricie : *C'en est donc fait, cruel*

ARICIE

C'en est donc fait, cru - el, rien n'arrê - te vos pas, vous de-ses-pe-rez votre a-

4 HIPPOLYTE

man-te. He - las ! Plus je vous vois plus ma dou-leur aug-men - te, je sens mieux tous mes

7 ARICIE

maux en voy-ant tant d'ap - pas. Quoi ! L'i-ni-mi-tié de la Rei - ne, vous fait-el - le quit-

10 HIPPOLYTE

ter l'ob-jet de votre a - mour ? Non ! Je ne fui-rois pas de cet heu-reux sé-

13 ARICIE HIPPOLYTE

jour, si je n'y crai-gnois que sa hai-ne. Que di-tes- vous... Gar - dez d'o-ser por-ter les

16

yeux sur le plus hor-ri-ble mys - te-re, le respect me force à me tai-re ; j'offen-serois le

19 ARICIE

Roi, Di-ane et tous les dieux. Ah ; c'est m'en dire as-sez, ô cri - me ! Mon

22

cœur en est gla-cé d'é-pou-vante et d'hor-reur. Ce-pen-dant vous par-tez, et de Phedre en fu-

25

Air tendre
à part

reur je vais de-ve-nir la vic - ti - me. Dieux ; pour - quoi sé - pa - rer deux

29

cœurs que l'a-mour a faits l'un pour l'au - tre ! Pour - quoi sé - pa - rer deux

33

à Hippolyte

cœurs que l'a-mour a faits l'un pour l'au - tre ! Eh ! Quelle au-tre main que la

38

vô - tre, si vous m'a-ban-don-nez, peut es-suy-er mes pleurs ? Dieux ; pour -

43

quoi sé - pa - rer deux cœurs que l'a-mour a faits l'un pour l'au - tre ! Pour - quoi sé - pa -

48

HIPPOLYTE

rer deux cœurs que l'a-mour a faits l'un pour l'au - tre ! Hé bien daignez me

53

ARICIE

HIPPOLYTE

sui-vre. O ciel ! Que dites- vous ? Moi, vous sui-vre ! Cessez de croi-re que je puisse oublie-

6 6 #7 # 5

57

er le soin de votre gloi-re. En suivant votre a - mant, vous suivez votre é - poux ; Venez...

6/5 4 7 # 7/5 6 #

61

ARICIE

Quel silen - ce fu - nes-te ! Ah ! Prin-ce, croyez en l'a - mour que j'en at -

5 6 5

65

tes-te. Je fe - rois mon su-prê - me bien d'u - nir vo-tre sort et le

6 7 7 # #6 5 9 6/5 5 4 7 #

70

HIPPOLYTE

mien ; mais Di - ane est in - é - xo - ra - ble pour l'a-mour et pour les Amants. A d'inno-cens dé-

4 6 6 # 6-7 6

75

Duo

sirs Di - ane est fa - vo - ra - ble, qu'elle pré - side à nos ser - mens.

6 7 6/5 6/5 4 7

80

6 9 6/5 # # 6 6 7 6/4 4 6

89

5 6 6 7 6 7 6/5 4 7

98

107

4-3 ANNONCE

Bruit de cors

Basson

4-4 Hippolyte : *Le sort conduit ici*

SCÈNE III

4-5 Chœur : *Faisons partout voler nos traits*

4-6 ENTRÉE DES HABITANTS DE LA FORÊT

Grave
Tous
3

Musical score for '4-6 ENTRÉE DES HABITANTS DE LA FORÊT'. The score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/3 time signature. It consists of four staves of music, with measure numbers 13, 24, and 36 indicated at the beginning of the second, third, and fourth staves respectively. The tempo is marked 'Grave' and 'Tous'.

4-7 PREMIER RONDEAU

Bassons

B.C.

Musical score for '4-7 PREMIER RONDEAU'. The score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It features two parts: Bassons and B.C. (Bass Clarinet). The score includes a first reprise starting at measure 7 and a second reprise starting at measure 15. The piece concludes with the word 'Fin.' and the phrase 'au Rondeau' written below the final measures.

4-8 Une chasseresse : Amans, quelle est votre foiblesse ?

Gay et piqué

Musical score for '4-8 Une chasseresse : Amans, quelle est votre foiblesse ?'. The score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It includes a first reprise starting at measure 7 and a second reprise starting at measure 15. The piece concludes with the word 'Fin.' and the phrase 'au Rondeau' written below the final measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes.

4-9 PREMIER MENUET

Tous
2

Musical score for '4-9 PREMIER MENUET'. The score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It consists of a single staff of music, with the tempo marked 'Tous'.

10 Bassons

18 Tous

Musical score for Bassons and Tous, measures 10-18. The score is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a series of eighth-note patterns and rests.

4-10 DEUXIÈME MENUET

Basson

8

16

25 *Fin.*

Da Capo.

Musical score for Basson, measures 8-25. The score is in bass clef with a key signature of two sharps and a 3/8 time signature. It includes a 'Fin.' marking at measure 25 and a 'Da Capo.' instruction at the end.

On reprend le premier menuet page 62.

4-11 DEUXIÈME RONDEAU

6

13 Rondeau

23 Rondeau

33

40

47

60

74

Musical score for the second Rondeau, measures 6-74. The score is in bass clef with a key signature of two sharps and a 2/8 time signature. It features various rhythmic patterns, including triplets and septuplets, and is marked with 'Rondeau' at measures 13 and 23.

4-12 Chœur, Hippolyte, Aricie : *Quel bruit ! Quels vents !*

Bruit de mer et vents

Vite

Bassons
Basses

Contre Basse

3

6

9

12

16

19

4-13 Chœur, Aricie : *Dieux ! Quelle flamme l'environne !*

Prélude Vite

Tous

4 **Recitatif** **Lent**

Quels nu a- ges épais ! Tout se dis- si - pe ; Hé - las ! Hippolyte ne paroît

doux

10

pas Je meurs.

doux

SCÈNE IV

4-14 Phèdre, chœur : *Quelle plainte en ces lieux m'appelle ?*

Quelle plainte en ces lieux m'appel - le ! Il n'est plus ! O douleur mor-

5 6 6

6

tel - le ! Quel sort l'a fait tom-ber dans la nuit é-ter - nel - le !

7

11

Non, sa mort est mon seul ou-

B.C. 6

18

vra-ge ; dans les En-fers, c'est par moi qu'il des - cend ; Nep-tu-ne de The-sée a crû ven-ger l'ou-

6 5

22

tra - ge ; j'ai ver - sé le sang in - no - cent. Qu'ai - je fait ? quels re -

doux
Les Basses

4 6 7 6 # 2

26

mords ! Ciel ! J'en - tens le ton - ner - re. Quel

9 6

5 5 9 6

29

bruit ! Quels ter - ri - bles é - clats ? Fuy - ons ; où me ca -

4 3 6 # 6 7 6 7 5 6

34

cher ? je sens trembler la ter - re ; les En - fers s'ou - vrent sous mes

7 6 6 5 4 7

39

pas. Tous les Dieux con - ju - rez, pour me liv - rer la guer - re, ar - ment

6 7 6 5/6

45

leurs re - dou - ta - bles bras. Dieux cru - els, Ven - geurs impla - ca - bles, sus - pen -

6 7 # #7 6 8

52

dez un courroux qui me gla - ce d'effroi ; ah ! si vous êtes équi - tables, ne tonnez

9 6 # 7 6

59

pas en cor sur moi ; la gloi-re d'un Hé - ros que l'imposture op-pri-me ; vous demande un

6 7 7 6

64

jus - te se-cours ; lais-sez- moi ré-vé-ler à l'Au-teur de ses jours, et son in-no

7 4 3 7 6 7 #

69

cence et mon cri-me.

7 6 #

4-15 ENTR'ACTE

Tous

7

13

20

Bassons Tous

FIN DU QUATRIÈME ACTE

ACTE CINQUIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

5-1 Aricie : *Où suis-je ? de mes sens j'ai recouvré l'usage*

Gracieusement

doux

6 6 4 6 6 7 5 6 6 6 6 7 # — 5 5 5 4 6 6

8

7 5 6 # 5 6 # 5 5 7 6 7 9 6 6 — 7 #

Ou

16

Plus lent

suis- je ? de mes sens j'ai recouvré l'u-sa-ge ; Dieux ! ne me l'a-vez vous ren-

7 5 6 # 6 5 7 5

21

du, que pour me re-tracer l'i - ma - ge du tendre A - mant que j'ai per - du ?

6 5 # 7 6 #

5-2 Aricie : *Quels doux Concerts*

Prélude

4

doux

6 5 6 6 6 7 6 6 6 5 7 6 5 6 #

11

6 7 5 # 7 6 # 7 9 8 7 7

28

4 6 # 6 — 6 5 7 # 9 6 7 7 6 5

42

9 6 5 7 7 6 — 6 7 # 6 6 7 5

13

66

9 6 7 7 6 5 # 9 6 7 7 6-6 7

5 # 5 # # 5 # 4

SCÈNE II

5-3 Chœur : *Descendez, brillante immortelle*

Prélude

12 Bassons Tous

25 3

39 Bassons Tous Bassons

52 Tous

5-4 Aricie, Chœur : *Ciel ! Diane !*

Ciel ! Di - a - ne ! Mal - gré ma dis - gra - ce cru - el - le, signalons l'ar - deur de mon

zè - le pour la Di - vi - ni - té qui me tient sous ses Loix. Joignons nous aux

voix de cette Trou - pe fi - delle. Des - cen - dez, bril - lante Immor - tel - - - le.

17 Tous doux fort Tous

29 Bassons Tous Toutes les Basses

5-5 Diane : *Peuples toujours soumis à mon obéissance*

Clavecin

doux

9 7 7 6 6 5

7 7 5 # 6 7 5 7 #

13 4 6 #

19

26

32

SCÈNE III

5-6 Diane : *Et vous, Troupe à ma voix fidelle*

Et vous : Troupe, à ma voix fi-del-le, doux Ze-phirs, vo - lez _____ en ces

6 6 5

6 lieux ; il est temps d'ap-por - ter le dé-pôt pré-ci - eux que j'ai com-mis à vô-tre zé - le.

6 9 7 # 6 6 7

SCÈNE IV

5-7 VOL DES ZÉPHIRS

Vite et doux

Tous

doux

12



5-8 Hippolyte, Aricie : *Aricie / Hippolyte, est-ce vous que je voi ?*

Duo



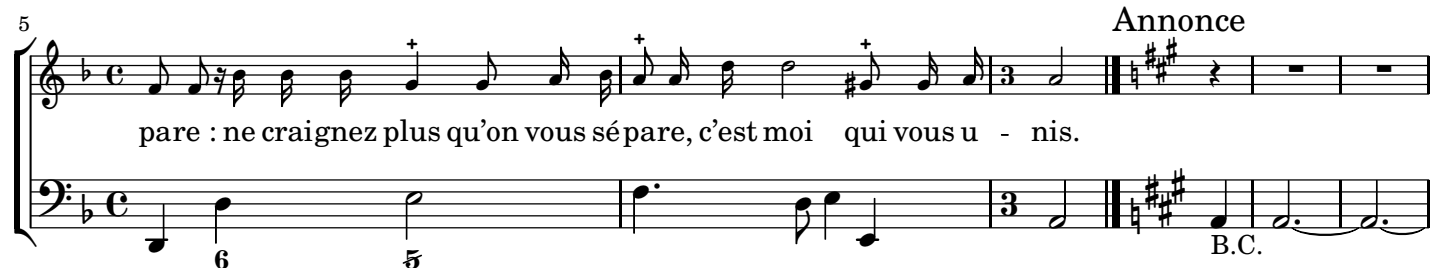
10



5-9 Diane : *Tendres Amans, vos malheurs sont finis*



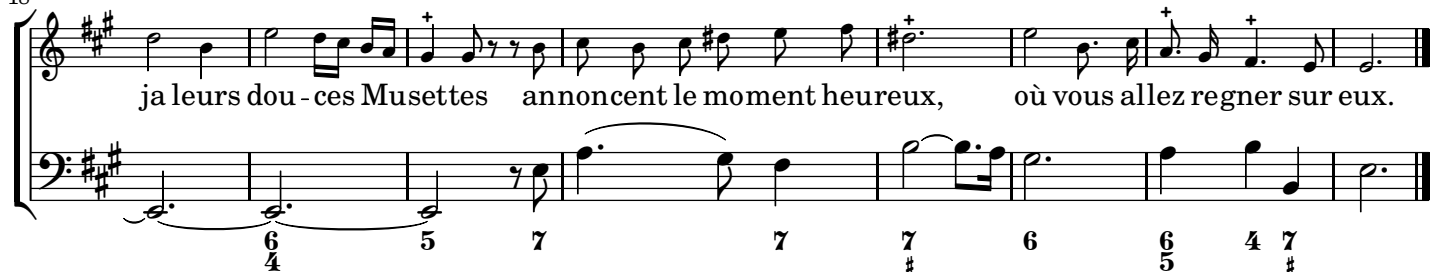
5



10



18



SCÈNE V

5-10 Chœur : *Chantons sur la Musette*

Marche

Bassons

doux

B.C.

10

22

33

44

5-11 RONDEAU

Rondeau 
Gracieux
Tous

fort

Fin.

fort

au Rondeau

26



au Rondeau

5-12 Une bergère : *Plaisirs, doux vainqueurs*

Amoreusement sans lenteur

Plai-sirs, doux Vain-queurs, à qui tout rend les Ar-mes, enchaînez

7

les cœurs ; Plaisirs, doux Vain-queurs, rassemblez tous vos charmes ; enchantez

14

tous les cœurs. Que l'A-mour a d'appas ; re - gnez, ne cessez pas de vo-

Fin.

21

ler sur ces pas. Plai - sirs, doux Vain - queurs, rassem-blez tous vos

28

char-mes ; en-chantez tous les cœurs. C'est aux Ris, c'est au

34

Jeux d'em-bel - lir son Em - pir - e ; qu'aussi-tôt qu'on sou - pi - re, l'on y soit heureux. Plai -

a la Reprise jusqu'au mot fin

5-13 PREMIER MENUET

Bassons

Basses

8

5-14 DEUXIÈME MENUET

Bassons

Basses

doux

9

19

On reprendre le Per menuet

5-15 Diane : *Bergers, vous allez voir combien je suis fidèle*

Ber-gers, vous al-lez voir com-bien je suis fi - dè - le à ten-ir ce que je pro-

5 7

5

mets ; le Heros, qui sur vous va regner de-sor-mais, se-ra le prix de vo-tre zè - le.

5-16 PREMIÈRE GAVOTTE

Tres gay

Bassons

B.C.

9

18

5-17 DEUXIÈME GAVOTTE

Bassons

B.C.

6

11

On reprend la Pre Gavotte

5-18 Aricie ou une bergère : *Rossignols amoureux*

Reprise

22 24 7

Fin.

55

Ren - dez les plus ten - dres hom - ma - ges à la di - vi - ni -

6 6 5 4 7 6 6

60

té qui rè - gne dans nos bois. Ren - dez les plus ten - dres hom -

6 7 6 # 6 4/3 #6/5

65

ma - ges à la di - vi - ni - té qui rè - - - -

6 7 # 6 6 5 6 4/3

70

- - - - gne dans nos bois. Ros - si -

#6/5 7 # 5 6 4 7 #

a la Reprise

5-19 CHACONNE

Bassons

Tous

B.C.

Tous

11

3 3 3 3

27

36

45

Majeur

Tous

doux

fort

Tous

fort

61

71

80

fort

doux

89

99

110

FIN DE LA TRAGÉDIE

Copyright © 2007-2013 Nicolas Sceaux <nicolas.sceaux@free.fr>.

Sheet music from <http://nicolas.sceaux.free.fr> typeset using www.LilyPond.org version 2.17.16 on 2013-4-28.

Free to download, with the *freedom* to distribute, modify and perform.

Licensed under the Creative Commons Attribution 3.0 License, for details see: <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0>